

Методические указания



Форма  
Ф СО ПГУ 7.18.2/05

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Павлодарский государственный университет им. С. Торайгырова  
Кафедра металлургии

# **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

по изучению дисциплины

«Профессионально-ориентированный иностранный язык»

Павлодар



**УТВЕРЖДАЮ**  
Проректор по УР  
\_\_\_\_\_ Н.Э.Пфейфер  
(подпись)  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г

Составитель: магистр, ст. преподаватель \_\_\_\_\_ Бакиров А.Г.  
(подпись)

Кафедра металлургии

## **Методические рекомендации**

по изучению дисциплины

по дисциплине «Профессионально-ориентированный иностранный язык»

для студентов специальности 5В070900 «Металлургия»

Рекомендовано на заседании кафедры  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол №\_\_\_

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ М.М. Суюндиков «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
(подпись)

Одобрено УМС ФММиТ  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г., протокол №\_\_\_

Председатель УМС \_\_\_\_\_ Ж. Е. Ахметов  
(подпись)

### **ОДОБРЕНО:**

Начальник УМО \_\_\_\_\_ Е.Н. Жуманкулова «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
(подпись)

Одобрена учебно-методическим советом университета  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Протокол №\_\_\_

## Содержание

Введение	4
1 Программа дисциплины	5
2 Контрольные задания	7
3 Контрольные вопросы	9
Литература	10

## Введение

Обучение студентов в университете осуществляется по кредитной системе обучения, что подразумевает большой объем самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Работа студента по изучению дисциплины включает в себя такие виды работ как:

- подготовку к практическим занятиям;
- посещение практических занятий и СРСП;

Особенностью кредитной системы обучения является то, что на занятия студент должен прийти подготовленным и изучившим материал по теме предстоящего занятия.

Для этого студенту преподаватель выдает следующие материалы: *силлабус*, *Методические рекомендации* и *указания для подготовки к практическим занятиям*, *СРСП* и *СРС* с вопросами по которым будет проверяться уровень знаний на каждом занятии.

Тем самым студент, руководствуясь этими материалами, должен заранее изучать необходимый материал, для успешного и эффективного проведения занятий.

Занятия будут проходить в режиме диалога преподавателя и студента по наиболее трудным и интересным вопросам каждой темы, что в итоге повысит эффективность обучения и объем изучаемого материала.

С графиком проведения занятий студент может ознакомиться в *силлабусе*.

# 1 Программа дисциплины

## Содержание модулей

### Модуль 1 - «Деловая коммуникация»

1. Избранное направление профессиональной деятельности.
2. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки.

Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области.

Функциональные обязанности различных специалистов данной профессиональной сферы. Выдающиеся личности данной науки. Основные школы и открытия.

#### Рецептивные виды речевой деятельности.

##### **Аудирование и чтение.**

Понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли: тексты интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;

Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях);

Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/отрасли (например, биографии).

#### Продуктивные виды речевой деятельности

**Говорение:** монолог-описание (функциональных обязанностей/квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста/возможностей личностного развития; диалог-интервью/ собеседование при приёме на работу. Аннотирование, реферирование аутентичных научно-популярных статей, текстов, рефератов, монографий.

**Письмо:** написание биографии Lebenslauf; сопроводительного письма; тезисов письменного доклада.

### Модуль 2 - «Введение в специальность»

Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в Казахстане и за рубежом. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Предпосылки и последствия научных открытий и изобретений.

Социальная ответственность специалиста за результаты своего труда.

Металлургия. Основные понятия и определения. Общие сведения о металлургическом производстве.

Металлургия в Казахстане и за рубежом: история, современное состояние и перспективы.

Структура и организация металлургических предприятий. Производственные подразделения и их функции. Должности и должностные обязанности специалистов.

Технологии для производства чугуна.

Технологии электросталеплавильного производства.

Технологии для производства алюминия.

Технологии ферросплавного производства.

Технологии литейного производства.

Технологии для производства проката и труб.

Проблемы развития технологий в металлургии.

### Рецептивные виды речевой деятельности.

#### **Аудирование и чтение.**

Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные тексты, специальные прагматические тексты (буклеты, справочники), нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др.);

Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли.

### Продуктивные виды речевой деятельности

**Говорение:** монолог-сообщение/ доклад; выступление на круглом столе проблемной группы; диалог-беседа по обозначенной проблематике; деловая беседа/ деловая игра; обсуждение проблемных деловых ситуаций,

**Письмо:** деловые письма различных типов, памятки, протоколы и т.д.; выполнение письменного проектного задания.

## 2 Контрольные задания

### Формы контроля практических занятий

№	Название тем	Формы контроля
1	Международные контакты и их роль в жизни современного специалиста.	Письменная (деловые письма, составление резюме, бланков, формуляров); устная (передача содержания текста)
2	Встречи, договоренности, телефонный разговор. Переговоры, профессиональные дебаты, презентации, конференции.	Устная (ведение переговоров, деловых встреч)
3	Деловая переписка (резюме , сопроводительное письмо; рекомендательное письмо; рекламации, просьбы, запрос информации, письмо – подтверждение, заказы, контракты и т.д.).	Письменная (заполнение официально-деловой документации)
4	Международные программы и проекты. Международное сотрудничество вуза.	Письменная (ведение переписки с зарубежными вузами в рамках академической мобильности)
5	Металлургия. Основные понятия и определения. Общие сведения о металлургическом производстве.	Устная(реферирование, аннотирование).
6	Металлургия в Казахстане и за рубежом: история, современное состояние и перспективы.	Устная (реферирование, аннотирование).
7	Структура и организация металлургических предприятий. Производственные подразделения и их функции. Должности и должностные обязанности специалистов.	Презентация работы
8	Профессиональная деятельность в жизни человека. Трудоустройство. Резюме. Пути повышения квалификации.	Письменная (составление портфолио специалиста)
9	Текущий контроль	РК 1
10	Технологии для производства чугуна	Проект
11	Технологии электросталеплавильного производства	Написание статей по специальности.
12	Технологии для производства алюминия	Устная(реферирование, аннотирование).
13	Технологии ферросплавного производства	Устная (защита рефератов, докладов, курсовых работ,

		авторефератов дипломных работ)
14	Технологии литейного производства	Устная(реферирование, аннотирование).
15	Технологии для производства проката и труб	Презентация работы
16	Проблемы развития технологий в металлургии	Устная (защита рефератов, докладов, курсовых работ, авторефератов дипломных работ)
17	Текущий контроль	РК 2

**Перечень тем, вынесенных на самостоятельное изучение студентами**

Уровень В2

1. Знакомство с технологией производства тяжелых цветных металлов [3, с. 12 - 15].
2. Знакомство с технологией производства редких металлов [3, с. 16 - 20].



### 3 Контрольные вопросы

- 1 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Общие сведения о металлургическом производстве.
- 2 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Технологии для производства чугуна;
- 3 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Технологии электросталеплавильного производства;
- 4 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Технологии для производства алюминия;
- 5 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Технологии ферросплавного производства;
- 6 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Технологии литейного производства;
- 7 Передать содержание прочитанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии) по теме: Технологии для производства проката и труб;
- 8 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Металлургия. Основные понятия и определения. Общие сведения о металлургическом производстве»;
- 9 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Технологии для производства чугуна»;
- 10 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Технологии электросталеплавильного производства»;
- 11 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Технологии для производства алюминия»;
- 12 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Технологии ферросплавного производства»;
- 13 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Технологии литейного производства»;
- 14 Подготовить диалог делового характера в профессиональной сфере «Технологии для производства проката и труб»;
- 15 Передать содержание услышанного текста (по выданному заданию: научно-популярные статьи, тексты и монографии);
- 16 Составить деловую корреспонденцию (резюме);
- 17 Составить деловую корреспонденцию (автобиографию);
- 18 Составить деловую корреспонденцию (эссе);
- 19 Составить деловую корреспонденцию (деловое письмо по выданному заданию).

## Литература

### Основная

1 Раисова А.Б., Муканова Л.Ж., Немецкий язык. Методическое пособие для студентов специальностей «Физика», «Математика», «Информатика», ПГУ им. С. Торайгырова: 2006.

2 Русско-англо-немецко-французский металлургический словарь. Основные термины. Ок. 5000 слов. – 2-е издание, стереотип. – М. : РУССО, 2006. – 360 с.

3 The 300 t EAF meltshop at the new Iskenderun minim / MPT International, № 2, 2008. – P. 52 – 58.

4 Sprachkurs Deutsch 2. Verlag Moritz Diesterweg GmbH. Stuttgart: 2001

5 Dialog in Beruf. Max Hueber Verlag. München: 2009.

### Дополнительная

6 Асылханова Л.Е., Жумабекова Б.К. и др. Учебно-методическое пособие для студентов неязыковых специальностей. Павлодар: 2008.

7 Themen 2. Kursbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber Verlag. München: 2001.

8 Themen 3. Kursbuch. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber Verlag. München: 2001.